

**ПОЛОЖЕННЯ  
ПРОГРАМИ ЛОЯЛЬНОСТІ BORN2BE CLUB**

**СЛОВНИК**

**Щоразу, коли в наступних частинах Положення використовуються наступні слова з великої літери, їх слід розуміти в поданому нижче значенні, якщо тільки контекст їх використання чітко не вказує інше:**

1. **Активні бали** - бали, які були присвоєні Учасникові за виконану операцію з продажу товару, стосовно якої Учасник не скористався своїм правом відмовитися від договору протягом строку (повернення товару) відповідно до Правил магазину, а також бали, присвоєні Учаснику за інші дії відповідно до списку Переваг - лише Активні бали можуть використовуватися для часткового покриття замовлення, або в іншій, визначеній Організатором цілі, відповідно до Положення.
2. **Додаток** - мобільний додаток, розповсюджений Організатором або за його згодою, призначений для встановлення на мобільних пристроях типу смартфона / планшета за допомогою програмного забезпечення ANDROID або IOS, що дозволяє Клієнту користуватися функціоналом Магазину, зокрема створенням Акаунта в Магазині, переглядом товарів, розміщенням замовлень. Щодо правил дії Додатку застосовуються Правила мобільного Додатку.
3. **Клієнт** - фізична особа, яка має повну або часткову правоздатність, юридична особа або її окремий відділ, а також фізична особа, яка досягла не менше 14 років, але не досягла 18 років, за умови, що особа може набути прав та обов'язків відповідно до положень статей 25, 26, 31 Цивільного кодексу України за умови, що така особа має Обліковий запис.
4. **Обліковий запис** - персоналізована панель адміністрування Клієнта, доступна після реєстрації та входу в Магазин, через яку Клієнт розміщує замовлення або використовує інші послуги Магазину.
5. **Переваги** - переваги, або повноваження, надані Учаснику Організатором в рамках Born2be Club, які Учасник має право використовувати відповідно до цього Положення, такі як спеціальні пропозиції та ціни, пріоритет у придбанні ексклюзивних колекцій, участь у спеціальних заходах та спеціальні акції лише для Учасників - див. повний перелік Переваг.
6. **Організатор** - Azagroup Акціонерне товариство із місцезнаходженням у Польщі, у Варшаві (02-681), ал. Вищігова 6, внесений до Реєстру підприємців Державного Судового Реєстру, що ведеться Окружним судом для столичного міста Варшави в Варшаві, 13-й Комерційним відділом Державного Судового Реєстру під номером KRS: 0000535527, NIP: 5252605277, REGON: 360394968, із статутним капіталом у розмірі 1 000 000,00 PLN, сплаченим у розмірі 960 850,00 PLN.
7. **Програма лояльності Born2be Club** - програма лояльності, що надається Організатором на території України, адресована Клієнтам, які отримують право на Переваги згідно з Положенням через свою участь, а також користування з підписки на розсилку.
8. **Бали, які чекають на перевірку** - накопичені бали за операцію з продажу товару, які не є Активними балами (поки їх не можна використовувати), поки вони не будуть присвоєні Учаснику як Активні бали.

9. **Положення** - це Положення Програми лояльності Born2be Club.
10. **Правила Мобільного Додатку** - правила Магазину для мобільних пристроїв (смартфона, планшета), які мають доступ до Інтернету, обладнаних операційною системою Android або iOS.
11. **Правила Магазину** - правила Магазину, доступні під доменом [www.born2be.ua](http://www.born2be.ua) що регулює, серед іншого правила користування Магазином.
12. **Магазин** - веб-сайт, керований Організатором, доступний через Додаток, а також під доменом [www.born2be.ua](http://www.born2be.ua), через який Організатор здійснює господарську діяльність, що полягає, зокрема, у продажі Товарів.
13. **Товари** - продукція, що продається компанією Azagroup S.A. через Магазин.
14. **Учасник** - Клієнт, який приєднався до Програми Лояльності Born2be Club.
15. **Підписка на розсилку** – послуга, що надається Учасникам в рамках Програми Лояльності Born2be Club на умовах, встановлених Правилами.

## **§1 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1. Положення визначають умови приєднання та користування послугами, пропонованими в рамках Програми Лояльності Born2be Club.
2. Перш ніж приєднатися до Програми Лояльності Born2be Club, потрібно ознайомитись із цим Положенням.
3. Організатором Born2be Club є Azagroup Акціонерне товариство із місцезнаходженням у Польщі, у Варшаві (02-681), ал. Вищігова 6, внесений до Реєстру підприємців Державного Судового Реєстру, що ведеться Окружним судом для столичного міста Варшави в Варшаві, 13-й Комерційним відділом Державного Судового Реєстру під номером KRS: 0000535527, NIP: 5252605277, REGON: 360394968, із статутним капіталом у розмірі 1 000 000,00 PLN, сплаченим у розмірі 960 850,00 PLN.
4. Контактні дані Організатора:
  - a) Поштова адреса: Azagroup Акціонерне товариство із місцезнаходженням у Польщі, у Варшаві (02-681), ал. Вищігова 6,
  - b) Адреса електронної пошти: [info@born2be.ua](mailto:info@born2be.ua),
  - c) Номер телефону: доступний за посиланням <https://born2be.ua/contact> (оплата за звичайний телефонний зв'язок відповідно до тарифного пакету постачальника послуг, який використовує Учасник).
5. Положення доступне безкоштовно за адресою <https://born2be.ua> на вкладці "Правила" у формі, яка дозволяє отримувати, відтворювати та записувати зміст цих Правил за допомогою ІКТ-системи, що використовується Учасником.
6. Born2be Club організовано за допомогою Магазину та Додатків, власником та адміністратором яких є Організатор.
7. Для використання Програми Лояльності Born2be Club необхідно:
  - a) активний Обліковий запис Клієнта в Магазині, створений відповідно до Правил Магазину або Правил Мобільного додатку,
  - b) кінцевий пристрій з доступом до загальнодоступної мережі Інтернет та Інтернет-браузерів, таких як Internet Explorer, Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera, Safari, а щодо Додатку: мобільний пристрій (смартфон,

планшет), що має доступ до Інтернету, обладнаний Операційною системою Android або iOS відповідно до Правил Мобільного Додатку.

8. Учасник зобов'язаний утримуватися від будь-якої діяльності, яка може вплинути на належне функціонування Програми Лояльності BORN2BE CLUB, включаючи, зокрема, будь-яке втручання у зміст Програми Лояльності BORN2BE CLUB або її технічних елементів, включаючи надання незаконного вмісту.
9. Учасник зобов'язаний використовувати Програму Лояльності BORN2BE CLUB у спосіб, що відповідає чинному законодавству, соціальним та моральним нормам та нормам цього Положення. Програма Лояльності BORN2BE CLUB не може використовуватися для інших цілей, ніж за призначенням.
10. Витрати на передачу даних, необхідні для використання Програми Лояльності BORN2BE CLUB, покриваються Учасником на підставі договорів, укладених з оператором зв'язку або іншим Інтернет-провайдером.
11. Організатор в найширшому розумінні передбаченому законодавством, не несе відповідальності за будь-які перебої, включаючи перебої в Програмі Лояльності BORN2BE CLUB, через форс-мажор, несанкціоновані дії третіх осіб або через невідповідність технічній інфраструктурі Учасника.
12. В найширшому розумінні передбаченому законодавством, Організатор не несе відповідальності за блокування адміністраторами поштового сервера надсилання повідомлень на електронну адресу, надану Учасником, та за видалення та блокування електронних листів програмним забезпеченням, встановленим на комп'ютері або мобільному пристрої, що використовується Учасником.
13. Організатор не несе відповідальності за використання Програми Лояльності BORN2BE CLUB у спосіб, що не відповідає нормам цього Положення та завдану цим шкоду.
14. Організатор має право вносити зміни в Програму Лояльності BORN2BE CLUB в будь-який час, через:
  - а) надання додаткових повноважень або пільг щодо Учасників, які на дату введення таких повноважень або пільг відповідають вимогам, зазначеним Організатором,
  - б) надання Учасникам можливості поміняти бали на інші цілі, ніж лише на часткове покриття замовлення.Такі зміни будуть повідомлятися учасникам кожного разу.

## **§2 ПРАВИЛА ПРИЄДНАННЯ ДО ПРОГРАМИ ЛОЯЛЬНОСТІ BORN2BE CLUB**

1. Приєднання до Програми Лояльності BORN2BE CLUB є добровільним.
2. Щоб приєднатися до BORN2BE CLUB, необхідно:
  - а) мати Обліковий запис Клієнта в Магазині, створений відповідно до Правил Магазину або Правил Мобільного додатку,
  - б) вибрати відповідну функцію в налаштуваннях Облікового запису Клієнта в Магазині (вкладка «Підписки та згоди»), або «Порекомендуй другові» на сторінці Магазину,
  - в) надати (необов'язково) свій номер телефону для отримання розсилки SMS,
  - г) прийняти це Положення.
3. Якщо особа, зацікавлена в приєднанні до BORN2BE CLUB не має Облікового запису в Магазині, вона може приєднатися до BORN2BE CLUB під час реєстрації

Облікового запису в магазині шляхом вибору відповідної згоди (прийняття Положення Програми лояльності Born2be Club) і вказати (необов'язково) свій номер телефону, щоб отримати розсилку SMS. Реєстрацію можна здійснити за посиланням <https://born2be.ua/register> або за допомогою Додатку.

4. Організатор може змінювати способи приєднання до Born2be Club.
5. Після виконання вимог, викладених у п. 2 або 3 вище, Клієнт стає Учасником.
6. За приєднання до Born2be Club Учасник отримує певну кількість балів для початку (див. "Переваги"). Початкові бали нараховуються тільки 1 раз для даного облікового запису.

### **§3 ПЕРЕВАГИ УЧАСТІ В BORN2BE CLUB**

1. У рамках Born2be Club Учасник збирає бали за покупки та інші заходи, бере участь у Перевагах і отримує розсилку (по електронній пошті або SMS).
2. Детальний перелік Переваг та кількість балів, що присуджуються за окремі види активності (крім укладення договору купівлі-продажу), розміщено на веб-сайті магазину на вкладці «Програма лояльності Born2be Club».
3. Учаснику присуджуються бали за укладені ним договори купівлі-продажу Товарів у Магазині, відповідно до правил зазначених у вкладці «Програма лояльності Born2be Club». Бали не нараховуються на суму замовлення, оплаченого Активними балами.  
За продаж Товарів бали присуджуються лише за валовою ціною товару (відповідно до пункту 3 вище). Бали не присвоюються за витрати на доставку або додаткові послуги, якщо інше не зазначено в цих Правилах. Для резидентів України оподаткування товарів відбувається згідно п. 196.1., П. 196.17 ст. 196 Податкового кодексу України.
4. Умовою отримання балів в рамках Born2be Club є здійснення покупок як зареєстрований Клієнт Магазину.
5. Кількість балів, які Учасник може отримати за укладений ним договір купівлі-продажу товару, зазначається на веб-сайті Магазину в описі кожного товару, який бере участь у Програмі лояльності Born2be Club. Кінцева кількість балів, які будуть тимчасово присвоєні Учаснику як частина Балів, які чекають на перевірку, через укладений ним договір купівлі-продажу товару, буде зазначено на рівні кошика у підсумку транзакції.
6. Переваги, що повідомляються Учаснику індивідуально, включаючи ті, що містяться в інформаційних матеріалах, що надсилаються Учаснику електронними каналами зв'язку (електронною поштою, sms або push-повідомленнями на веб-сайті Магазину або у Додатку), можуть бути адресовані лише вибраним Учасникам, дозволені та підтверджені у спосіб, визначений у цьому Положенні та Положенні Магазину.
7. Переваги надаються Організатором даному Учаснику і не можуть передаватися іншим особам, якщо в їх змісті не вказано інше.
8. Організатор може в будь-який час оновити та змінити каталог Переваг, ввести нові пропозиції та видалити існуючі, а також змінити суму наданих знижок, бонусів та інших акцій. Всі зміни визначаються на розсуд Організатора та є обов'язковими для Учасника після їх оголошення або публікації в порядку, визначеному Організатором.
9. Детальні правила участі у конкурсах, що проводяться в рамках Born2be Club, містяться у їх положеннях.

10. Програма лояльності Born2be Club поєднується з іншими акціями, розпродажами та іншими програмами лояльності та партнерства в Магазині, зокрема після приєднання до Програми «Порекомендуй друзів», Учасник може обміняти присвоєний йому ваучер на бали в Програмі лояльності Born2be Club. Для мешканців України ваучер не може перевищувати 100 євро за поштове відправлення.

#### **§4 ПРАВИЛА НАДАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ БАЛІВ**

1. Бали за певну транзакцію (купівлю) будуть підраховані після завершення транзакції та розміщення в Обліковому записі Клієнта на вкладці «Бали, які чекають на перевірку». Ці бали можна використовувати лише після того, як ці бали отримали статус Активних балів у Обліковому записі Клієнта (див. на вкладці «Активні бали»). Бали, присуджені за інші види активності Учасника, отримують статус Активних Балів в моменті їх присвоєння.
2. У разі повернення товару (відмови від договору відповідно до Положення Магазину) в транзакції, за яку бали були присвоєні у вкладці «Бали, які чекають на перевірку», кількість балів Учасника, накопичених у вкладці «Бали, які чекають на перевірку», зменшиться на кількість балів, що присуджуються за повернуті товари Учасником.
3. У разі повернення товару (відмови від договору відповідно до Положення Магазину) в транзакції, в якій використовувались Активні бали, кількість Активних балів Учасника буде збільшена на кількість балів за повернутий товар.
4. Якщо термін придатності (тобто кількість днів, що залишилися до кінця користування) Активних балів, що присвоєно Учасникові на момент здійснення транзакцій у Магазині, з використанням цих балів, буде менший ніж 30 днів, то у випадку повернення товару, для якого були використані ці бали (відмови від договору відповідно до Правил Магазину), ці бали повертаються у Обліковий запис Учасника, як Активні бали з терміном дії 30 днів і отримують статус "Бали, які закінчуються протягом 30 днів". Якщо термін дії Активних балів, що присвоєно Учасникові на момент здійснення транзакцій у Магазині, використовуючи ці бали, буде довший 30 днів, то у випадку повернення товару, для якого були використані ці бали (відмови від договору відповідно до Правил Магазину), ці бали повертаються у Обліковий запис Учасника, як Активні бали, з тією ж датою закінчення терміну дії, що і ці бали мали на момент оформлення замовлення з використанням цих балів - тобто дата закінчення терміну дії балів не настає протягом періоду повернення товару (відмови від договору відповідно до Правил Магазину).
5. У транзакції, в якій Учасник хоче використовувати Активні бали, спочатку використовуються бали, які мають найкоротший термін дії (тобто найкоротшу кількість днів, що залишилася до кінця їх використання).
6. Бали використовуються відповідно до правил, детально викладених у вкладці "Програма Лояльності Born2be Club" на веб-сайті Магазину.
7. В діапазоні використання балів за певну транзакцію (купівлю), Учасник має право використовувати Активні бали у вигляді знижки на покупки, за умови, що знижка не може перевищувати 50% вартості придбаних Товарів.
8. У випадку, якщо кількість Активних балів у Обліковому записі Учасника перевищує 50% від вартості Товарів, що купуються, Учасник може

використовувати лише таку кількість балів, щоб отримана при цьому знижка, не перевищувала 50% від вартості товарів, що купуються, а решта, невикористаних Активних балів залишилась у Обліковому записі Учасника і могла бути використана для наступних покупок або для інших прийнятних цілей. У ситуації, коли у Обліковому записі Учасника кількість Активних балів менше або дорівнює 50% від вартості Товару за певним замовленням, тоді Учасник може використовувати всю накопичену кількість балів за даним замовленням.

9. Якщо Активні бали, накопичені Учасником, використовуються для транзакції, в якій Учасник купує кілька товарів (відповідно до пункту 8 вище), ці бали пропорційно діляться між продуктами і пропорційно зменшують вартість кожного Товару, згідно прикладу поданого нижче:

$$X = (Y/Z)*W \text{ де:}$$

X - сума знижки на певний товар у рахунку-фактурі,

Y - поточна ціна товару на рахунку-фактурі,

Z - сума поточних цін на всі товари на рахунку-фактурі, що підлягають знижці, за винятком витрат на доставку;

W - знижка, що може бути використана в межах даного рахунку-фактури згідно принципів, викладених у пункті 7-8 вище.

10. Активні бали можуть бути використані Учасником протягом 6 місяців з дати їх присвоєння Учаснику як Активні бали. Після закінчення цього періоду, Активні бали, накопичені з даної транзакції, будуть скасовані, що, однак, не впливає на бали, накопичені з наступних транзакцій.
11. Активні бали не можуть бути конвертовані в грошові кошти.
12. Якщо бали у Обліковому записі Учасника були нараховані або використані всупереч Положенню, Організатор матиме право скасувати деякі або всі нараховані бали, про що Учасник буде повідомлений.
13. Вся інформація про залишок у Обліковому записі Учасника та нараховані бали - залишок балів та кількість Активних балів - доступна у профілі Клієнта в Магазині, на вкладці "Мої бали". Учасник також має право в будь-який час отримати інформацію від Організатора про залишок балів та кількість отриманих Активних балів - для цього Учасник повинен зв'язатися з Організатором. Організатор не несе відповідальності за наслідки передачі інформації про доступ до Облікового запису Клієнта третім особам, якщо така передача відбулася внаслідок дій або бездіяльності Клієнта.

## **§5 ПРАВИЛА НАДАННЯ ПОСЛУГИ РОЗСИЛКИ**

1. В рамках програми лояльності Vorn2be Club Організатор надає Учасникам послугу розсилки.
2. Служба розсилки здійснюється електронною поштою, шляхом повторної відправки Організатором інформації у вигляді електронного листа (e-mail), далі званого "розсилкою", на вказану Учасником при створенні облікового запису адресу електронної пошти, відповідно до пункту 4 нижче.

3. Послуга розсилки також включає в себе відправку повідомлень про покинутий кошику або про товари з категорії вибраної.
4. Послугою додатковою до розсилки у формі e-mail є розсилка SMS, відправляється за допомогою телекомунікаційних засобів, що використовуються для прийому голосових викликів, SMS/MMS у разі, якщо Учасник висловить бажання отримувати розсилку також тим каналом комунікації, за допомогою введення свого номера телефону в потрібному місці, при записі в Програму Лояльності Born2be Club. Розсилка SMS є факультативною послугою. За допомогою SMS-розсилки Учасник отримуватиме, зокрема, повідомлення, що нагадують про спеціальні пропозиції та акції, які знаходяться в розсилці Учасника.
5. Послуга розсилки надається безкоштовно.
6. Служба розсилки надається до відмови від неї Учасником.
7. Розсилка розсилається не рідше одного разу на місяць.
8. Кожна розсилка, що надсилається електронною поштою, містить інформацію про те, як відмовитися від служби розсилки. Учасник може в будь-який час, без причини і без витрат, відмовитися від служби розсилки, натиснувши на посилання "якщо ви не хочете отримувати від нас повідомлення, натисніть тут", розташовану в повідомленні електронної пошти. Учасник буде перенаправлений на сторінку "Підписки та дозволи", де для перевірки він повинен буде ввести свою адресу електронної пошти, вказану при реєстрації в програмі лояльності Born2be Club. Після правильної перевірки адреси електронної пошти Учасник зможе редагувати дозволи, надані при реєстрації в програмі лояльності Born2be Club.
9. Для правильного використання послуги розсилки у формі e-mail Учаснику необхідно мати активний обліковий запис електронної пошти (e-mail), пристрої для прийому електронної пошти та доступ до мережі Інтернет, а для використання послуги розсилки SMS, необхідна наявність у Учасника телекомунікаційного обладнання, використовуваного для прийому голосових викликів, SMS/MMS.
10. Замовлення послуги розсилки здійснюється шляхом реєстрації в Програмі Лояльності та прийняття умов.
11. При замовленні служби розсилки додається адреса електронної пошти Учасника (адреса e-mail) в список розсилки, а також номер телефону Учасника в список SMS (якщо Учасник надав номер телефону). Адреса електронної пошти Учасника (адреса e-mail) буде використовуватися для відправки Учаснику розсилки, номер телефону буде використовуватися для відправки Учаснику SMS-повідомлень, що містять, зокрема, інформацію про поточні рекламні акції (SMS-розсилка).

## **§6 ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ ЛОЯЛЬНОСТІ BORN2BE CLUB. ВІДМОВА ВІД УЧАСТІ В BORN2BE CLUB.**

1. Організатор має право призупинити або припинити Програму Лояльності Born2be Club у будь-який час.

2. У разі призупинення або припинення дії Програми Лояльності Born2be Club, Організатор заздалегідь повідомляє Учасника про такий випадок на веб-сайті Магазину, на електронну адресу Учасника, надану під час реєстрації Облікового запису в Магазині, або іншим способом, обраним Організатором.
3. У разі припинення або призупинення дії Програми Лояльності Born2be Club та всіх Облікових записів Учасників буде заблоковано можливість нарахування балів, що не впливатиме на право Учасника використовувати нарахованих до дня припинення або призупинення дії Програми Лояльності Born2be Club «Активних балів», протягом 6 місяців з дати їх нарахування Учаснику як Активних балів.
4. Припинення або призупинення Організатором дії Програми Лояльності Born2be Club або невикористання Учасником Активних Балів відповідно до пункту 3 вище, не дає права Учаснику вимагати від Організатора сплати еквівалента Активних балів готівкою.
5. Учасник може в будь-який час відмовитися від участі в Born2be Club без будь-яких причин і не нести будь-яких витрат.
6. Відмова від участі в Born2be Club здійснюється шляхом відкриття Організатором згоди на надання послуг, доступних Учасникам за Програмою Лояльності Born2be Club (у тому числі з послуги розсилки). У разі відкриття згоди Учасник втрачає статус Учасника Програми Лояльності Born2be Club.
7. У разі відмови від участі в Born2be Club, Учасник втрачає накопичені Активні бали, не маючи права вимагати від Організатора виплати еквівалента Активних балів готівкою. За повторну підписку на програму лояльності Born2be Club в рамках того ж облікового запису, стартові бали не нараховуються.
8. Щоб відмовитися від Програми Лояльності Born2be Club, в Обліковому записі Клієнта в розділі «Підписки та згоди» зніміть прапорець згоди на те, щоб Організатор надавав послуги, доступні Учасникам за Програмою Лояльності Born2be Club, або зверніться до Офісу обслуговування Клієнтів Організатора за номером, доступним за адресою <https://born2be.ua/contact> (оплата за звичайний телефонний зв'язок відповідно до тарифного пакету постачальника послуг, який використовує Учасник). Організатор може змінити способи відмови від участі у Програмі Лояльності Born2be Club.
9. Відмова від участі в Born2be Club не призводить до видалення Облікового запису Клієнта в Магазині.

## **§7 РЕКЛАМАЦІЇ**

1. Рекламації, що стосуються Програми Лояльності Born2be Club можуть бути подані:
  - a) електронною поштою на адресу [info@born2be.ua](mailto:info@born2be.ua),
  - b) по телефону, зателефонувавши до Центру з обслуговування Клієнтів Організатора, доступного за адресою <https://born2be.ua/contact> (оплата за звичайний телефонний зв'язок відповідно до тарифного пакету постачальника послуг, який використовує Учасник).
2. Необхідно, щоб подання рекламації, зокрема, містило: опис справи, якої стосується рекламація, та електронну адресу (адресу електронної пошти) або адресу для кореспонденції, на яку надсилається відповідь на рекламацію, якщо Учасник бажає отримати відповідь на рекламацію поштою чи електронною поштою на адресу, яка відрізняється від адреси електронної пошти



(електронної адреси), наданої при реєстрації Облікового запису в Магазині, а також бажаного способу, яким Учасник бажає бути поінформованим про результат розгляду рекламації.

3. Розгляд рекламації та відповідь щодо способу її розгляду відбудеться негайно, не пізніше ніж через чотирнадцять днів з дня подання рекламації.
4. Учасник буде проінформований про спосіб розгляду рекламації відповідно до даних, зазначених у рекламації. Вищенаведене положення щодо подання рекламації є лише прикладом, який Учасник не повинен використовувати та яке не впливає на дійсність поданих рекламацій без рекомендованого опису рекламації.
5. У разі будь-яких недоліків у рекламації Організатор звернеться до Учасника щодо її доповнення відповідно до вказаних у рекламації адресних даних.

## **§8 ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ**

1. Адміністратором Персональних даних є Azagroup Акціонерне товариство із місцезнаходженням у Польщі, у Варшаві (02-681), ал. Вищігова 6, внесений до Реєстру підприємців Державного Судового Реєстру, що ведеться Окружним судом для столичного міста Варшави в Варшаві, 13-й Комерційним відділом Державного Судового Реєстру під номером KRS: 0000535527, NIP: 5252605277, REGON: 360394968, із статутним капіталом у розмірі 1 000 000,00 PLN, сплаченим у розмірі 960 850,00 PLN. (далі „Адміністратор”).
2. Адміністратор призначив Інспектора з Захисту Даних, яким є Пан Рафал Суrowsi. Зв'язок з Інспектором можливий через електронну адресу: [iod@azagroup.eu](mailto:iod@azagroup.eu)
3. Правовою підставою для обробки даних є прийняття Положення (б п. 1 літ. Б РОДО). Персональні дані будуть оброблятися до моменту видалення Облікового запису або відмови від участі в Програмі Лояльності Born2be Club, та надалі додатково протягом строку обмеження будь-якими вимогами, визначеними законодавством.
4. Персональні дані можуть бути надані суб'єктам, уповноваженим отримувати доступ до даних відповідно до законодавства, та особам, які обробляють дані на вимогу Адміністратора, зокрема постачальникам послуг ІТ.
5. Персональні дані не будуть передані третім країнам.
6. Учасник має право отримати доступ до своїх даних, виправити дані, видалити, обмежити обробку, заперечити обробку та передачу даних відповідно до норм законодавства.
7. Учасник має також право подати скаргу до Президента Управління Захисту Персональних Даних, якщо він вважає, що обробка його персональних даних порушує положення чинного законодавства.
8. Надання даних є добровільним, однак необхідним для досягнення цілей, для яких вони були зібрані.
9. Персональні дані Учасника не підлягатимуть автоматизованому прийняттю рішень та профілюванню.

## **§9 КІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

1. Учасник зобов'язаний дотримуватися норм цього Положення, а також не вживати дій, що суперечать добрим звичаям, а також використовувати членство в Born2be Club в комерційних цілях або на шкоду Організатору. Зокрема, Учасник не може вживати наступних дій у зв'язку з участю у Born2be Club:
  - a) здійснювати комерційну діяльність у зв'язку з членством у Born2be Club, зокрема, перепродаж товарів, придбаних у магазині, використовуючи Активні бали,
  - b) надавати доступ до Облікового запису Клієнта в Магазині третім особам з метою використання Активних балів Учасника,
  - c) надсилати спам,
  - d) здійснювати будь-яку рекламну, промоційну, агітаційну, політичну та будь-яку іншу діяльність, що суперечить закону чи добрим звичаям на веб-сайтах Магазину.
2. Організатор залишає за собою право виключити Учасника з членства в Born2be Club у разі порушення ним норм цього Положення.
3. Організатор залишає за собою право вносити зміни до Положення з важливих причин, зокрема таких, як зміна сфери господарської діяльності Організатора, необхідність адаптації норм Положення до норм чинного законодавства, необхідності забезпечення належного функціонування Магазину та послуг Програми Лояльності Born2be Club, необхідності забезпечення безпеки користувачів Магазину та Програми Лояльності Born2be Club, необхідності запровадження нових або зміни існуючих правил роботи Магазину та Програми Лояльності Born2be Club, а також у разі зміни обсягу послуг, що надаються згідно з цим Положенням.
4. Ми повідомимо Учасників про зміст змін до Положення, розмістивши відповідну інформацію на веб-сайті Магазину на вкладці «Положення». Учасник буде додатково повідомлений про зміну Положення шляхом надсилання на адресу електронної пошти (електронну адресу), надану під час реєстрації Облікового запису в Магазині, інформацію, що міститиме перелік змін до Положення.
5. У разі відсутності згоди на зміни Положення, Учасник може в будь-який час відмовитися від членства в Born2be Club. Щоб відмовитися від Програми Лояльності Born2be Club, в Обліковому записі Клієнта в розділі "Підписки та згоди" зніміть позначки згоди на надання Організатором послуг, доступних Учасникам за Програмою Лояльності Born2be Club, або зверніться до Офісу Обслуговування Клієнтів Організатора за номером, доступним за посиланням <https://born2be.ua/contact> (оплата за звичайний телефонний зв'язок відповідно до тарифного пакету постачальника послуг, який використовується Учасником).
6. У питаннях, які не врегульовані Положенням, застосовуються положення Цивільного кодексу країни, в якій Клієнт є резидентом та інші відповідні положення загальноприйнятого польського чи українського законодавства, включаючи міжнародні угоди ратифіковані державними органами та Положення веб-сайту born2be.ua та Правилами Мобільного Додатку.
7. Будь-які спори, що виникають між Учасником, який не є споживачем згідно Цивільного кодексу, та Організатором, вирішуватиметься судом, згідно місцезнаходження Організатора. Властивість, зазначена в цьому розділі Положення, поширюється на всі спори, які виникають з мешканцями України,

за винятком спорів, врегульованих Законом України "Про захист прав споживачів".